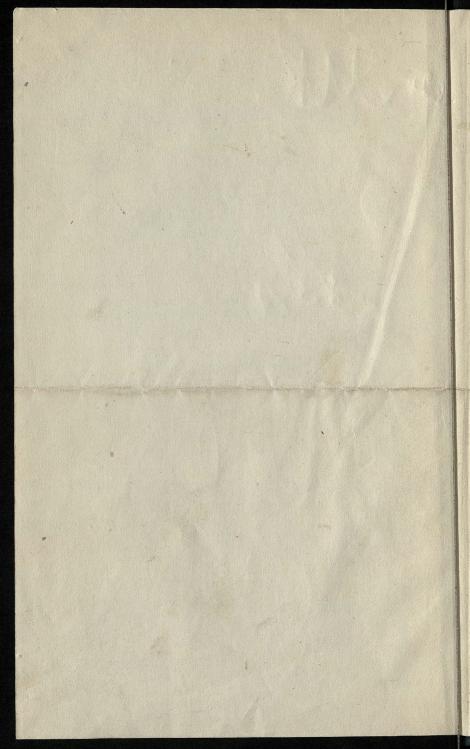


903 H-8° DYA 83A MX

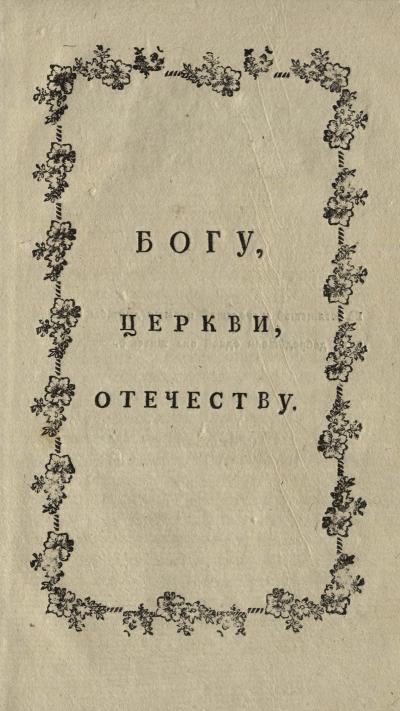
3- in thes,

362 MR



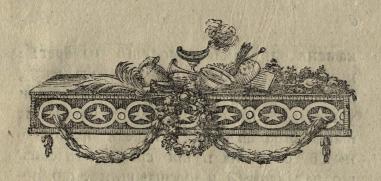


Ongan Go Fuhiomety, Boenfalon kun Munby 2 12 Majon 1824. C.



В богатствь и сродствь прямыя дружбы ньть, А вы добродители одной она живеть.

Anoa



Віофить имблъ нужду искать друзей: ему не возможно было прожишь безъ нижъ. Будучи составленъ изЪ прошивных в свойствъ, иногда о небесномъ, иногда о земномъ помышляль; иногда любиль все то, что въ свыть есть твердо и постоянно, иногда одними суетностями занимался. Будучи весьма бъденъ, долженъ былъ ошвсюду помощи искать. Собственнаго жилища не имъль; а странствуя на предложенномъ себъ пупи, что ни авлаль, что ни видвлъ, что ни зналь, все то было подобно какъ во снъ. Какъ естьли бы кто на морежодцевъ посмотрвль съ превысокой горы и увидвль бы, что иные носятся по волнамъ, другіе утопають; иные разбиваются о A 3 ка-

камень, другихъ выносять на брегь; иные, ухватиясь за корабельную дску, спасающь свою жизнь, другіе среди утопшихъ тълъ борются съ волнами: такъ Віофить видъль себя и подобныхъ себъ на пуши среди напастей то падающих в и возстающих в, то потибающихъ, то спасающихся, то на верьх в горы восходящих в, то стремглавь упадающихъ. И хомя странсшвование его было собрание всвы бвлствій, однако онъ скоро до своего отпечества достигнуть не хотвль. Чъмъ далъе простиралося его путешествіе, тъмъ больше онъ несчастій къ несчастіямъ прилагалъ. Чъмъ ближе подходилъ къ своему предълу, тъмъ менбе шествіе свое окончавати желаль. Онъ, не такъ какъ снова раждается луна, ни въ старости помолодъть, ни переродиться могъ, но идя опаснымъ пушемъ, во всякое время, на всякомъ мъсть и при всъхъ случаяхъ имълъ нужду требовать помощи от друзей. Съ таковою нуждою соелинялось и удовольствіе, происходящее от дружества; ибо коликая въ жизни ушбха имбшь друга, коему бы можно

жно было повбрипь сердце свое, коему бы можно сообщить свои тайности, съ къмъ бы раздълить свою радость и облетчить печали! Другъ вбренъ есть врачев. співо жизни и безсмертія, коего обрътактъ боящіеся токмо Бога. Ежели обръпиение друга равняется съ обръщениемъ драгоц Вин вишаго сокровища и есть единство души, въ двухъ тълахъ пребывающее: то и Віофить думаль, что благо. получнымъ быть безъистиннаго друга не можно. Да и справедливо полагаль онь блаженство свое въ томъ, чтобы найти другаго самаго себя. Онъ такъ въ себъ разсуждалъ: возведушъ ли на меня клеветы недоброхоты мои, я прибъгну къ другу, и онъ отдасть справедливость; виновать ли я, или правь, отнимуть ли добро мое, или пришъсняшъ, онъ меня утбшить; мучить ли станеть меня бол Взнь, въ опасности ли будетъ моя жизнь, онъ мнъ упъшение подасть, онь участіе приметь въ скорби моей, онъ раздълипъ со мною горести мои. Ежели будеть мнъ благопріятствовать счастіе, (*) то дары A 4

^(*) Сенека глава 7 о спокойствін духа.

его въ присутствии друга будутъ блистательны и пріятны, ръчь его облегчитъ безпокойства, веселость духа разсыплетъ печаль, благоразуміе добрые подастъ совъщы,

Но комужъ я, думаль онь, поручу сераце мое? Сколь велико удовольствие имъть друга, столь трудно его пріобрътение. Какъ ласточки свивають гнъзда льтомь, а улетають оть хладной осени; какъ мухи налетають къ сладкому питію, или кушанью; или какъ мыши, кормясь оть людей, всегда отъ нихъже и убъгають; такъ ненърные друзья окружають насъ только во время счастія, а при несчастливыхъ приключеніяхъ оставляють.

Сингеній, Плутось и Ареть знали его нужду; они наперерывь предлагали Віофиту дружбу свою. Сингеній думаль, что онь по нуждь и хотя бы не котьль, должень придержаться его; Плутось находиль, что віофиту безь него не прожить, что и самь Сингеній тогда только Віофита любить, когда

когда Плутосъ благопріятствуеть ему, и что безъ его услугь ни нужной, ни полезной, ни увеселишельной жизни имъть не можно. Аретъ могъ быть истиннымъ его другомъ. Аретъ одинъ могъ даровать блаженную Віофиту жизнь; онъ надъялся на себя и зналъ, что безъ него ни несчастіе терпьть, ни въ благополучіи жишь не можно. Онъ зналъ, что Сингеній и Плутосъ обманщики и льстецы; а ежели когда хороши и ежели нужны ихъ услуги, то только тогда, когда его же предающся совъщамъ и насшавленіямъ, хотя сіе такъ ръдко случалось, какъ рЪдко сыскивается самородное золото. Ton cooking Abridment and

Заподлинно Віофить Сингенія прежде всбхъ полюбиль; казалось, что ближе кь нему ньть никого. Будучи воспитань на его рукахь, вь его очахь, льть сь дватцать будучи вь его объятіяхь, на его попеченіи, не льзя не соотвытствовать его любви, не льзя не почитать его дружества. Чрезь долгое время казалось оно ему истиннымь; но когда начиналь болье вь свыть жить и всь приключенія собственнымь

нымъ разсудкомъ и опытомъ познавать, тогда къ крайнему удивленію своему увилълъ, что дружество Сингенія было къ нему притворное. Почему такъ? ибо Сингеній, ему благотворя, питаль вы немы собственную свою спрасть. Но истинная любовь должна отдалена быть от встхъ пристрастій; а гдБ замВшались они, тамъ и дружество не истинное. Сингеній, правда, любилъ Віофиша, иногда не могъ нарадоващься на него, иногда все вЪ немъ удозольствие свое полагаль; но любовался имъ шакъ, какъ живописецЪ написанною от себя картиною, какъ дъвица въ зеркалъ своимъ лицемъ, какъ эвъри своими дътенышами, какъ птицы своими птенцами, какъ и всъ скошы своею породою. (*), Скажише "мнЪ, говоритъ одинъ Философъ, мо-, жно ли то милосердіе назвать прямою ,, добродътелію, когда нъжная жена, , или молодой человъкъ, узръвъ неча-, янно нищаго, порывается плакать, и ,, не иначе успокоеваетъ мятущееся , сердце свое, какъ подавая деньги?

^(°) Cenera.

, Думаете ли вы, продолжаеть онъ, учто милосердіе ихъ есть прямое? ,, Нъшъ, они, сожалъя шакъ, дълаютъ " удовольствіе своей страсти, они ,, такъ успокоивають отъ жалости , волнение крови. Ихъ милосерлие по-, ходить на гнввь, которой дотоль " безпокоимъ, доколъ не получипъ "нъкоторымъ образомъ своего м щенія. " А прямо милосердой благопворить не для одного утоленія жалости, не для того, что и самъ въ подобномъ несчастін быть можеть; ибо сія къ друтому любовь есть собственная предосторожность; но милосераствуеть для того, кто узакониль благотворенія добродотель. Віофить, пришедши въ разсудокъ, такое пристрастие въ Сингенів узналь; ибо когда вступиль въ супружество, то забыль тъхъ, отъ кого произошелъ на свъть; а уэрбвъ супружества плодъ, отъ жены къ подобію своему страсть переносиль; воспитавь же дытей, забвень быль при ихъ супружествъ отъ нихъ. И такъ, дружась съ Сингеніемъ, можно сказать, вживъ видъль свое погребение.

Аретъ искренно Віофита любиль: услуги свои оказывалЪ ему больше въ несчастін, габ познается вбрное дружество. Не было ни одного преимущесшва, коего бы не можно было въ Аретъ найти. Какъ Создателя почитать, как в ближняго любить, как в съ родишелями, въ супружествъ, съ двтьми, съ слугами и въ обществв, яко гражданину, жить, въ какихъ границахъ содержать свое самолюбіе, умърять свои страсти, хранить здоровье, жить благопристойно, не предаться суевбрію, или дерзости, и как'ь истинное благополучие снискать, всему этому научалъ Аретъ Віофита. Превосходства его описать не можно. НЪкоторой писатель (*) языческій говоришь о добродътели такъ: О ты, прекрасная дена, премноготрудного для челопъческаго рода и псеспаситель. ною япленная! для тпоея красоты умереть инв отечестиа есть желанная смерть и не жаль истощить псв спои труды. Ты псвпаещь везсмертныя пв души съмена, гораздо дражайшая, нежели

^(*) Apacmomb.

жели злато, родители и пріятной сонь: ва тевя-то де Герхулесь, Юпитеропь сынь, и Ледины дети, столь много пострадать отнажились, дохазыная споими дъйстинями тпою силу! Сія, говорю, похвала принадлежишъ Арету. А потому и Віофить ежели бы держался правилъ истинной мудрости, и ежели бы не развлекаемЪ былЪ другими пристрастіями, то бы единому Арету повбрялъ свое сердце. Но то бъда, что исправленія терпъть не могъ. Чъмъ спасительнъе слышалъ онъ Арета совъты, тъмъ болъе отъ него отвращенія имблъ. Хотя все то, что онъ ему ни говориль, было свято, хотя все служило къ отвращенію его напастей и ко умноженію благополучія, но все то Віофить съ жолоднымЪ духомЪ принималЪ; хотя по видимому ему и повиновался, но или на самое крашкое время, или отъ послъдовавшей бъды, или притворно. Это неудивительно; ибо старая пословица: гопорить прапау, потерять дружбу.

Плутосъ былъ превеликой обман-

но и пысячи других в людей плвняль. Хошя въ самой вещи не было въ немъ ни малаго постоянства, но всв его искали дружбы. Не одни подлые люди почитали его, какъ идола, но купцы, приказные, дворяне, не щадили ни чесии, ни совъсти своей для снисканія его благопріятства. Самые ученые, которымъ ръдко удавалось извъдащь его любовь, и которые по большой части его ругали, искали покланяшься ему. какъ Стигійскому божку. Привлекательства его толь сильныя были, что посредствомъ ихъ все въ свътъ можно было саблать: нарушить супружнюю любовь, преобратиль святые законы, измЪнить Государю и отечеству, продать друга, брата, отца, двтей и саблашься прошивникомъ самому Творцу, и словомъ сказапъ, на всъ беззаконія и преступленія рЪшиться по его совъту удобно было возможно; и сколь силенъ быль въ предпріятіи пороковъ, столько же иногда возбуждалъ и добродътелей, жоппя сіе гораздо ръже, нежели то случалось. Иногда его побужденіями художества доходили до высочайшей степени совершенствъ, пропроцебшали науки, одерживаемы были славныя побъды, найдены полезныя изобрътенія, коммерціи, мореходства, союзы государствь, все то было его прелестей плодъ. При толикой его славъ не было ни одной роскоши, ни одного величества, никакого великолъпія, которое бы не сопутствовало съ его обманами. Пиршество и всякое сластолюбіе, богатые выбзды, пышныя зданія, блистательные наряды, знаменишыя торжества, окружающее многолюдство, были, такъ сказать, неопступные его рабы, какъ пънь, за солнцемъ всегда послъдствующая. Подумайте, могъ ли Віофитъ, котораго и взоръ, и слухъ, и вкусъ, и всв чувства прелестямъ посвящены были Плутоса, предпочитать ему Арета? Онъ до безумія влюблень быль въ него. И хоши ежелневными и ежечасными дознаваль опытами, что Плутось не швердЪ, что ПлутосЪ обманщикЪ и льстець, что Плутось то и абло какъ друзей своихъ губилъ, что не только при несчастіях в никому не помогаль, но причиною быль ихъ паденія, низверженія, болбзней и смерти; однаоднако какЪ осмидесящилъщняя сщарука волочишся за молодымЪ, шакЪ онЪ повсюду гонялся за ПлущосомЪ.

И такъ Віофить, позабывъ и стыдъ, и страхь, и угрызвние соввсти, предался всесовершенно дружбъ Плутоса, предался всвмъ своевольствамъ и роскошамъ, завелъ пиршества, завелъ богатые домы, множество слугь, отмънныя убранства, и все удовольствіе жизни вЪ шомъ шолько полагаль, чшобъ пить, Ъсть, роскошествовать и веселишься. И хотя по наружности казалося, что онъ счастливве другихъ, хопя невъжды и глупцы съ удивленіемъ смотръли на его златотканныя одежды, на его дорогія Бствы и на всв его пышности; хотя и завидовали тъмъ благопріятствамъ, которыя къ нему изъявляль Плутось, но не понимали того, что онъ въ самомъ дълъ есть бъднъйшій человъкъ. (*) , Ибо , когда онъ хопълъ собрать свое бо-" гатство, то не иначе собираль, какъ , только прямо, или хитростно , отнимая у другихъ. Когда казалось, "что

^(*) Боэт. о ут. ф. кн. 3. 8.

у, что онъ весьма почтенъ, то было у, только по видимому; ибо онъ свою у, честь от вышших в не иначе полу- , чить могъ, какъ только униженіемь, у, рабскими услугами и подлою предан у, ностію. Когда получилъ славу и чины, у, тогда терялъ свободу; когда велъ у, роскошчую жизнъ , тогда , служа сво у, ему чреву, былъ презрънный подража у, тель неистояства скотскаго. ,,

При всемъ этомъ не былъ доволенъ своим'ь состояніем'ь Віофить: чъмь больше хваталь, твмъ болье жадничаль; чъмъ болве имвль, шъмъ больше пріобръсти жотвль. Хотя натура челов весьма немного къ исполненію своих в нужд в требует в, но он в безчисленнаго искаль; а все, что ни имблъ, оть другихъ заимствоваль. Нахваталь, намоталь, задолжаль, запушался, зассорился, вступиль вы тяжбы, нажиль жудую славу, пришель у всвхъ въ нечависть, омерэблъ не только другимь, но и самому себв, и вмбсто веселостей не только печалился, но и ошчаннію предапься быль должень. Между твм в должники окружили его домъ. Какъ ни гордился, Б какъ

какъ ни величался, а надобно было чужез опіданів; но чом вже запланинь? долговь на немь, по пословицв, больше было, нежели на головъ волосовъ. Долженъ быль онъ заплашить родите. лямъ за его воскормленіе, наученіе, воспитаніе, и проч. а заплатить не только повиновеніемъ и почитаніемъ, котораго, водясь съ Плутосомъ, не исполниль, но и за иждивение, помогая имъ иждивеніемъ же въ слабой старости, такъ какъ они помогали ему въ безномощном'ь младенчествъ. Хотя бы, говорю, однимъ иждивеніемъ; ибо благодарности никакой другой отъ него чаять не можно было съ тъхъ поръ, какъ скоро возненавидълъ Арета. Должен'в он'в был'в заплашиль супружеству не только вбрностію къ женв и добрым в примвром в двтямв, но порядочным в своего дому управленіемъ, отдаленіемь роскоши и скупости, хошя не богатымь, но умъренным'в содержаніемь, разумнымь для будущаго их в состоянія распоряженіемь, честнымь расточеніемь имънія своего шамв, гав его жальшь не должно, гав требуеть того или нужла, или или польза, или бла гопристойность. Но какь Віофить все, что ни имъль, на свои только прихоти употребляль, или, какъ говорять, жиль въ самаго себя; потому не только отъ нихъ ненавидимъ быль, но не давая имъ того, что давать слъдовало, объщавая только и не платя имъ денегъ, собственно имъ принадлежащихъ, и у нихъ остался въ долгу.

Долженъ быль онь заплашить долги и вышшимъ и нижшимъ: обществу и Государю не одним' повиновеніем в и пидательным в должности своея прокожденіем'в, или порядочным в дотей воспитаніем'в и къ общественнымъ услугамъ предуготовленіемъ, но уплатою податей, или върною куплею и продажею по указамъ вещей, всемърным в сбережением в государственнаго интересу; а нижшимъ за услуги платить не только любовію, одобреніемъ и пощалою ихъ трудовъ, но върною раздіблкою, неотлагательным в награжденіемь и праведным'в подвиговъ возмездіемъ. Но какъ сего Віофить не исполняль, или исполняль медленно, неразсудно, съ удержкою, или съ Б 2 не-Heнерадвніемъ, то и оставался у всёхъ въ поносительныхъ долгахъ. Подлинно, что такіе долги порицанія достойны; ибо удержаніе мэды наемничей есть вопіющій на небо грбхъ.

Долженъ былъ онъ заплашишь ближнимъ, сосъдямъ и премногимъ постороннимъ, у которыхъ нахваталь. Иные его называли воромЪ, иные убійцею, иные клевешникомЪ, иные ширанном'ь, порицая так'ь: кто позволенною любовію супружества не довольствуясь, а хитростно обманувъ или дъвицу, похищаеть у нея върность будущаго мужа, или вдовицу, нарушая кляшву къ мужу умершему, или супругу, отъемля у ея мужа любовь, кошорая по присятВ ему принадлежить: тоть не долженъ ли назваться воромъ? Кто своимъ состояніемъ не довольствуясь, уменьшаеть другихъ честь, а себъ больше, нежели чего достоинъ, приписываеть, или малыя других в погрышности увеличиваеть, а совершенства ижъ скрываетъ; кто добрыя ижъ намъренія въ худую шолкуеть спорону, или намъренія элыя являеть добрыми; кто въ глаза говорить похвалы, а за глаза

глаза ругаеть, тоть другихь и себя убиваеть. Кто, свою жизнь худо расположивь, жалуется на судьбу и въ нещастіях в своих в не винить себя, а других в, тоть клеветникъ. Кто худыми обращеніями совращаеть других в съ пуши добродъщели на порокъ, топъ душегубецъ. Кто, получивъ твердой составъ пъла, здравіе, кръпость и красоту, не употребляеть сіи дары такъ, какъ Виновнику ихъ угодно, тоть неблагодарной, тоть себъ тираниъ, тотъ не заслуживаетъ помилованія дополв, доколв всякому не воздасть свое. Таковыми то упреканіями порицаемъ былъ Віофить. Да и справедливо; ибо заподлинно велъ онъ жизнь свою жудо. Когда онъ не прощаль и не миловаль своих в должниковъ, такт, и себъ от в другихъ помилованія ожидань не могъ. Надобно ему и за эло плашинь добромв, но онъ и за добро не платилъ добромъ. А кто эло искоренить хочеть эломъ же, обиду отминеваеть обидою, гнвы немилосердых в должников в гнбвом в же, а не смиреніемъ, непризнаніемъ и не испрашивая помилованія, но паче B 3 ихЪ

ихъ раздражая: тотъ ни прощенія, ни помощи, ни сожальнія отъ нихъ ожидать не можеть.

ТакимЪ образомЪ раздраженные, или, лучше сказать, разъяренные на Віофита должники требовали долговъ, подавали протесты, вступали въ тяжбы, вызывали на судъ. Какъ ни думалъ онъ сокрышься въ своемъ дому, но приходило время его оставить ; какъ ни лукавиль, какъ ни отговаривался, какъ ни обманываль, но наступало неизбъжное бъдствіе. Четверо главнъйшихъ, которые солружась были дополъ основаніемъ его жишія, раздружились на тоть чась, и въ чемъ прежде помогали ему общими силами, по послъ наперерывъ каждой свое получить скорбе жотблъ. Одинъ сжечь, другой задавишь, третій развбять, четвертой въ море упащить его хотбли.

Время наступало, приближался суль: надобно неминуемо платить долги. Послъдовало опредъление, вышель указъ, дабы поступить съ Віофитомъ по всей строгости законовъ. Уже то, чего онъ прежде со страхомъ ожидалъ, самымъ исполняется

абломъ; пустое чаяние его въ прямую преобращается безнадежность. Уже то, что откладываемо было съ одной поры на другую, не ждешь ни дня, ни часа. Хотя не хотя, надобно послъ пріятностей вкушать и горестей плоды. Какая перемъна! тоть Віофить, на котораго съ удивленіем в всв вапрали, предаения съ безчестіемъ въ руки немилосердых в стражей з тотв, колюрой облачался въ порфиру и виссенъ, ксторой одбвался златотканными одежазми, заключается во узы. Тоть, копорой покоился въ великолъпныхъ черпогажь, велешся на заключение въ мрачную темницу; котораго окружали мисжество рабовъ, предается въ руки суліи. О горе! долги истинные, судія нелицем брный, свид втель неложный, защитить некому, платить не во состояния, судь страшенъ, наказаніе нестернимо. Как' быть? 14В належды искапь? габ помощи просипь? Тсгда - то надобно было прибъгнуть къ друзьямъ, отъ нихъ однихъ остава: лось только помощи просить, кромв ихъ не откуда было Віофиту спасенія чаять. Надвяся на нихв, думаль онв, OTHE

что какъ злато искушается огнемъ, какЪ добраго отъ худаго отличающъ коня, как'в ложную ош'в хорошей стараемся разпознать монету, какъ лежа больные на постель, требуемъ врача, или какъ Креонъ, не въ силажъ будучи диери свсей вспомоществование саълать, обнявши купно съ нею во время пожара умерь: такъ подобную и Віофить думаль найти върность въ сво-

ихъ друзьяхъ.

И такъ взяль свое прибъжище прежае всбхъ къ Плутосу. Онъ ему товориль: о ты, мой другь, котораго я болбе всвя в почиталь! ты, который всегда быль соучастникъ прапезы и веселостей моижь, которому я жеривоваль не однимъ внъшнимь счастіемъ моимъ, но сердцемъ и душек (сжалься надъ бълнымъ заимодавцемъ, и подай руку помощи тому, которой не только всего благопріяніства счістія лишень, но отвсюду бВдствіями окружень, нынь - то мнь окажи свою любовь; ибо вбрный другь вь нестастіи поэнавается.

При сихъ стеняніяхъ Плутосъ на Віофита съ презръніемъ глядьль; онъ показывалъ столько отвратительной виль, что будто бы отв роду его не видаль и не знаеть. Поди прочь, говориль онь ему, подлецъ! я мою дружбу предлагаю только тъмъ, которые им Бюшь величество, роскоши, пиршества, пышность; а ты презрънный, находясь въ рукахъ спражей, говоришь, булто бы повбряль мив сераце свое. Я уже тысячу таких в друзей от себя отвергаль. Какъ муха летить на горящую свічу и сама опів себя погибаешь, такъ ты съ подобными тебъ, которые недостойны моего воззрънія, погибай на віжи. Я тебя не знаю, не знаю. Горестно было слышать Віофиту такія слова. Он'ь тогда проклиналь и вброломство Плутоса и свое безразсудство. О ты льстецъ, лумаль онь въ себъ! не тебя ли хотвли изобразить Піиты подъ именемъ Цербера, адскаго пса, которой ко входящимъ во адъ ласковъ, а хотящимъ изыти страшенъ? Не ты ли тотъ Лизандръ, которой Авинейцевъ обманомъ погубиль? Не я ли тоть у Александра Лизимажъ, у Тиверія Селанъ, у Юстиніана Велизерь, которых в равно какъ и меня надежда обманула? Я своей погибели не только искаль, но купиль, и собственное зло съ великимъ бъдствиемъ приобръталь. Что дълать? узнаю, но поздно! раскаяваюсь и грущу, но печаль невозвратна!

Между тъмъ спражи привели его на судь, поставили предъсудію. Спыдъ, спражь, гнъвъ, опчанніе, смущали его душу. Тогда онь, желая умилостивить судію, началь ему говорить слъдующія слова:

(*) ПСАЛ. 143.

Приличноль Господу итти св рабомв на судв?

Не ищетной ли ему св рабомв судиться трудь?

Что естьли снв возьметь свой верьхв надв госпо
(диномв?

И какъ съ слугой вступать судебнымъ въ тяжбу (чиномъ?

Повърь, о судія! что силь во мит тъх ивть, дабы я предъ тобой сдержати могь отвъть. Со правосудіемь не льзя твоимь равняться, не спорити при немь, но только лить смиряться, не льзя побъду мит въ судъ семь одержать, Осталось предъ тобой виновнымь предстоять. Какой бы возмечталь витія дерзновенно, чтобь говорить съ тобой смъль необиновенно? Какой бы славной могь найти обмань Юристь, чтобь ты въ судь своемь остаться могь нечисть?

^(*) Eneria.

О! сколько знаю я, о сколь шы правосуденъ и въ милосердіи и въ истиннъ пречудень! Довольно милости швои свъть дознаеть, Лесница всъть швоя свои шедроты льеть. Ты на преступниковь съ печалію взираеть, и столькожь, какь они, имъ жалости являеть, со отвращеніемь кладеть имь должну месть, желая къ лучшему ихъ житію принесть, и ту имъ больше казнь привыкь опредъляти, Дабы вину свою могли они спознати.

Хотяжь я милости твои преводношу, но не вступати вы судь со мной тебя прошу. Хоть милосердіе твое и почитаю, но истинну вы судь твою я столькожь знаю: во правосудіи правдивы всегда и твердь, кы преступникамы равно ты строгы и милосерды. Какы равный высы стоять не преклоняясь: Сы пощадой истинна твоя такы кы намы являясь, не внемлють жалобамы, ниже какимы слезамы, не смотрять на лица, не внемлють ихы дарамы, ни краснорычемы, ниже какой цыною, ни лицемырный судь твой можно премынть, не льзя виновнаго, не льзя вы немь оправдить.

И ктобь на сей могь судь безь трепета пред-(стати? Ктобь столько быль правдивь, чтобь могь на немь (стояти?

Во Марсовомъ хотя кровавомъ полъ страхъ И въ тумъ копісвъ смершь пред тоить въ глазахъ, Ужасныхъ посреди всъхъ вражескихъ полковъ Гораздо меньтій страхъ и ужасъ не таковъ. Не льзя враговъ, не льзя, ни смертей такъ бонться, Сколь ужасно на сей судъ страшный намъ являться.

Сокройся Радаманть, сокройся ты, Диктей. И пы не мни Еакъ, чтобь я во пымь пвоей и въ адскихъ пропастяхъ толико убоялся. не миште, чтобы мукь я ваших ужасался ; Мив больше страшно судь имъть съ тъмъ судіей, Котораго любить душей я должень всей. Его мит спрашень судь, его опредъленье. Чтобь быть избавленнымь, или итти вь мученье, Не сиосно совъсти имъть такой позорь. Несносно мив шерпвшь его ужасный взорв. Коль въ руцъ впасть его стращились и Святые. То что преступники мнить должны проклятые? Возможноль маленьким в подпорам в памв стоять а Гав стоя самые столпы должны дрожать? Возможноль маленькимо былинкамо тамо держаться, Высоки кедры гд в отв в в тровь сокрушатся?

Какь скоро я о семь начну дишь помышлять, Оть страху кровь во мит вся хочеть замерзать. Какь острымь топоромь животных поражають, то, сколько силы вы нихь, они туть убъгають замера и от страху весь дрожу и трепещу, и вы милости твоей спасенія ищу. О праведный судья і не вниди вы судь со мною! Не льзя мить бъдному судитися сы тобою!

Судія, выслушав вего слова, сказаль, хотя мнв и жаль, однако же я тебя до твх в поръ помиловать не могу, доколь ты не заплатишь всв долги. Какое было бы правосудіе, ежели бы всякому спое не воздавать? Да и стерпимо ли для тебя самаго было, естьли бы твой сосьдь, заняв на время у тебя деньги, не хотьль их в отдавть

вать тогда, когда они теб самому нужны? И такъ законъ, которой нижто, ниже и самъ, перемънить долженъ, повелъваетъ подвергнуть тебя всей строгости.

Послъ сего подписано опредъление, вышель указь, дабы окованнаго Віофита заключить вЪ темницу и держать, доколь не заплатить долговь. Не трудно было ему тогда узнать. что темница ему будеть въчная; въчная потому, что на въкъ лишался онъ надежды выплашинь долги. Въ шаковой безнадежности вздумаль онь еще искашь спасенія своего въ дружествв. Не безъ печали, думаль онъ, сношу я измвну Плутоса, и его гордость столько мнВ чувствительна, что естьли бы не имблъ я нужды, то ни въ жизнь бы дружишься съ къмъ либо не согласился. Однако можетъ быть одинь онъ таковъ. И такъ прибъгнуя лучше къ Сингенію, котораго любовь кажется мнВ непрерывною; дружба его со мною, не только от в младости, но оть самаго рожденія продолжающаяся, безъ сомивнія поласть мив вы настоящих в моих в элоключеніях в руку no.

помощи. Такимъ образомъ размышляя, умолиль онъ стражей, дабы прежде исполненія судейскаго опредвленія дозволили ему хоппя на часъ повидаться и поговорить съ Сингеніемъ. Свидблся, говориль, но къ удивленію своему нашель его сполько холоднымь къ себВ, что едва знакомцомЪ своимЪ почесть его хотблъ. Когда только началъ было Віофишъ говоришь, что вбрный другь въ несчасти познавается, то Сингеній прерываль его слова, называя его то дуракомъ, то шалуномъ, то бездъльникомъ и достойно страждущимЪ, потому что лишился дружества Плутоса, которой не меньше и ему надобенъ былъ. Чъмъ я, говориль онь, тебь пособлю? У меня есть жена, у меня есть авти, у меня старухи на рукакъ, у меня домъ, есть мнв о чемь и безь швоих в долговъ думань, которые ны мотовствомъ нажиль. Не уже ли ты, отвътствовалъ Віофишь, дружился со мною по нуждь? Исшинная любовь должна бышь непринужденною; она основывается на любви той, которую имветь кънамъ Богь: онъ любить не изъкорысти, но произволь.

вольно, ничего от насъ не чая; она пребываеть въ душахъ, а не въ Плутосовъ благопріятствъ; она, начинаяся забсь, не прерывается и вь вбиности. Она ищеть своего въ другъ пребыванія не для чести, или богатства, или какого либо внВшняго состоянія, но любить друга по тому, что он б сам'ь по себв любви достоинъ, въ счистіи ли бы он'в быль, или въ несчастіи. Ну да как' то ни есть, только и въ нужав не прожичешь безь помощи, отвбиаль Сингеній; твоя любовь разво на шомъ свътъ короша, а забсь мы всв имбемъ нужды, и того любимъ, кто насъ можетъ снабдить. А коли ты промотался и ничего у тебя ноть, такъ ищижъ ты подобныхъ себъ, съ которыми бы духомЪ дружиться; ая тебя хотя и люблю, но ничего не даю. Так в натуральная твоя любовь, отв вт. ствоваль Віофить, походить на Татарскую; ибо Татары зарывають живых в в землю своих в рабов в, коли они работать не могуть, и бросають вь воду опщовь и манерей погда, когла, приходя выстарость, для услугь им в не нужными кажушся. О Сингеній!

позволь мив сказань, что твоя любовь есть мерзская, принужденная и ни мало неосноващельная; ибо кромъ истиннаго, основывающагося въ душах ь, нъть другаго дружества. Пріятны родишели, милы дъши, любезны брашья, но ежели въ нихъ сея любви нътъ, то они только льстецы. Я тебъ и примъры покажу: не правда ли, что Юпитеръ убиль Сатурна опца; Птоломей от сего названъ Филопатры, что убивши отца и мать, погубиль наконецъ и жену свою Ечридику; Оресть убиль Клемнестру, Неронь Агриппину, Антипатръ Өессалонику, своих в матерей, Тезей аввственнаго Ипполита, Филиппъ, Македонскій Царь, Димитрія, Птоломей (другой) въ Египтъ двухъ, Иродъ во Гудеи одного, Константинъ Криспа, родныхъ своихъ сыновей погубили? Мало ли было примъровъ, что убивали и матери своихъ дътей, которыя, кажется, по натуръ должны бышь нъжнъе и чувствительнве? Кому не изввешна Медея? Какъ можно безчелов в чь в поступить, какъ Лаодика, Каппадокійская Царица, которан, желая царство получить, убила mameпятерых в сыновей? Повторяю, что любезны родители, любезны двти, любезны брашья, но я еще прибавлю (в'ь показаніе сея неосноващельныя любви) примъры: Фраатъ, мерзской изъ всъхъ человъкъ, жадничая сластолюбія, убилъ Орода, престаръдаго своего отца, и тритцать братьевъ своикъ. Любез-ны супруги, но убилъ Неронъ Октавію, и Пшоломей Арсиною. Но это древніе примъры, а новые ежедневно попадающся въ глаза. Почему есшьли между всвми любезными полико кроепся ненависти, огорченія и опасностей, то одно только истинное дружество, о коемъ я сказаль, симъ бълствіямъ не причастно. Никогда не случалось, чтобы прямо искренній другь друга погубилъ. О коль великое тотъ сокровище пріобръль, кто его нашель! Но сего мало ищушь смершные, а большая часть людей ищуть пщетнаго, маловажнаго, ищушъ больше помъстья, полей, корысти и обогащенія, нежели прямаго дружества. И ежели съ толикимъ тщаніемъ сохраняють злато, сребро и драгіе каменья, то горазло бы нужнъе сохранять истиннаго друта.

га, котораго лишиться есть тоже, что выпустить из рук в поиманную ппичку, которая, далеко опілетвав, паки не возвращается, какъ говоритъ нъкоторой (*) мудрецъ. И такъ имъетъ тотъ истинное благо, хотя и съ трудомъ пріобрътенное, кто имъетъ исшиннаго друга. Онъ- то, а не Плутосъ, есть то богатство, которое наживъ должно весьма рачительно хранишь, а пошерявь чрезмърно оплакивать. Все это, что я досель говориль, къ тебъ примъняю, любезный Сингеній; тебь я поручаль мое сераце, вь тебь я находиль върность, помому и въ настоящемъ нещастій отъ тебя спасентя чаю. Да! это правда, отвъчалъ Сингеній; когдабъ и я въ тебъ имълъ нужду, то бы, можеть быть, и я съ тобою такъ дружно жить согласил. ся, но я вижу, что мнъ нъчего отъ шебя взяшь. Однако я, не шакъ какъ Плутосъ, не говорю, будто бы тебъ никогда и знакомъ не былъ. Я шебъ услугу мою окажу: шебя вельно вы **темницу** заключить; пойдемъ, я тебя до самых в дверей провожу. Послъ moro

^(*) EKKA.

того вмвств они до темничныхв дверей шли. Сингеній казался печальнымъ; онъ показывалъ видъ, что ему разлучение съ Віофитомъ прискорбно. По дорого индо останавливался, индо воздыхаль, индъ, растрепавши волосы, плакаль, инд вкриком в и воем в улицы наполняль. До самых в дверей хватался и обнималь руками, десятью цвловаль, выхваляль его прежнее съ нимъ обхождение, называль его що голубчикомъ своимъ, то сердечкомъ, то батюшкою, и этимъ выкваляль его по одной дорогв. Наконецъ дошли до темницы, которая и въ *дл*ину и въ глубину сдблана только была на два аршина сЪ половиною. Пошелъ бъдный Віофить; а Сингеній помогь за нимъ и двери затворить. Віофить, лишаяся тогда чувствъ, оплакивалъ свои бъдствія слідующими словами:

Уже во мрачной я шемниць заключаюсь И свыта яснаго на выки здысь лишаюсь, Уже сокрылись вы, пространны небеса, Уже свыть солнечный не зрять мои глаза, Оковань по рукамь и по ногамь, стенаю И злую часть мою во злы окаяваю. Вы жилище цылый свыть быль сотворень кому, какь черепаха поть живеть вы своемь дому.

О сколько разв котвль сего я убъжати и пицияся много крать оковы низвергани! Счастливье меня Лукреція была, Которая себь мечемь жизнь отняла. Счастивьй Порція была передо мною. что смертною могла жизнь прекратить судьбою. Но мић ушћхи сей не льзя во въкъ найшишь. Не льзя мнъ смертію злу участь прекратить. Я лучше бы хотьль во пропастяхь сокрыться. Или на съверъ въ край свъща удалиться. Иль міра за преділь отсель возлетьть. Несносно скуку мив темничную терпвть! ВЬ оковахь шижких сихь можноль иметь свободу? Можноль душь хранишь небесную породу И льзяль добро творить, котораго хочу? Я день и ночь лице слезами здёсь мочу. о шы, мой милый свыть! кы дверямы монмы коснися, Сколь гнусное мое жилище, почудися. А ежели замковь боишься и стражей. То разомъ ты однимъ темничну дверь отбей. Какь Ангеломь быль Петрь избавлень оть темницы Я штхь же милостей жду оть твоей десницы. Никто мив помощи, никто не подаеть, Никто участія со мною не берепів. О шы мой милый свёшь! ошверзи двери мрачны И небеса дозволь мив видвти прозрачны. О вы разстянны въ пространныхъ небесахъ Свётила, кои мий сверкалися въ глазахъ! КЪ себъ вы узника днесь душу преселище и от несчастія темничнаго измите. Накой тебя, мой свыть, стрылой я поразиль. что взорь твой оть меня ты вы гнывь отвратиль? Не я сей жалобы, но шы же самь виною. Она окончишся швоей же похвалою. Я знаю, что моимь нёть мёста похваламь. Наная узниковъ пёснь, въдаешь ты самь.

CA

Свободно пинчка пъснь поеть, вы авсахы гуляя, Молчить поиманна, во ильткъ уныван. Изъ мрака изведи, о ты, мой милой свёть! Явись хошь шы шеперь на помощь мив Арешь, Что я печалію сибдаюсь и тоскою, Въ томъ винность признаю мою передъ тобою. Вотще я Плутоса толико почиталь. Вопще Сингенію я сердце опдаваль, Любви вы нихъ истинной и не было и нъшь, Приди ко мић; приди, любезный мой Аретъ!

Аретъ немедленно предсталъ. Ты меня зовешь на помощь, говориль онъ Віофиту, я не только предъ тобою предстою, но знай, что и никогда отъ тебя не отступаю: куда тебя ни водили, я всегда следоваль за тобою. И естьли вбрный другь въ несчасти познавается, то знай, что хотя теперь и поздно, однако я мои услуги предложить тебь гоповь, хотя ты меня не сполько, какъ должно, однако же любилъ, и я любви твоей не забываю. Когда тебя обманываль Плутось, когда шы слишкомъ привязанъ былъ къ Сингенію, тогда я о тебъ жалблъ, и всъми моими увъреніями не могъ оть нихъ отвратить. Віофить при сихъ словахъ шолько воздыхаль, чувствія его печали были только въ его душВ, а твлесных в онъ тогда лишал-B 3

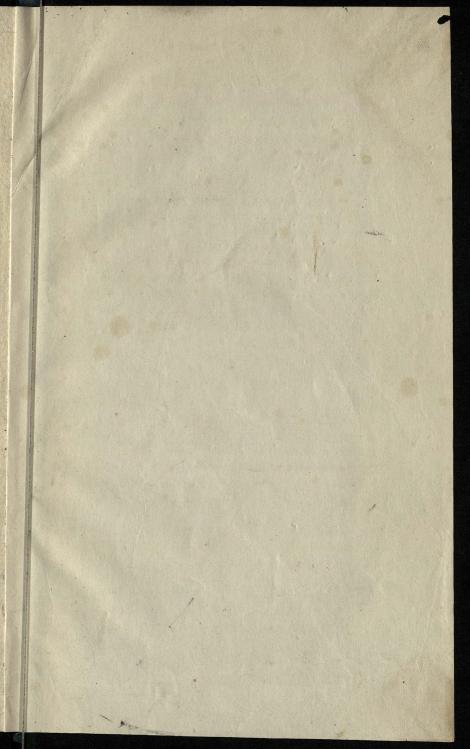
ся чувствъ. Аретъ его утвшалъ, сказывая, что всв долги его предстательствомъ будутъ ему прощены, и что ему только надобно у всвжъ должниковъ испросить прощенія и помилованія, а потомъ и от судіи ожидать прощенія, оббщаваясь, все прочее собою дополнять. Сіе Аретъ и дъйстви-тельно исполниль: онъ приняль на себя трудъ всъхъ должниковъ угово-рить; предъ его родителями предста-вляль онъ его глупости, неосновательную молодость, необузданность страстей, худое ихъ и недовольное объ его воспитаніи попеченіе, обращеони его допусшили. Впрочемъ угова-ривалъ, дабы изъ человъколюбія долги и вины его просшили. И шакъ въ намъреніи своемъ успълъ. Пошомъ шъми же и подобными резонами убъдилъ жену и дътей, умилостивилъ и правишельство, уговорилъ и сосъдей, старался извинять и предъ всъми тъми, которые называли его воромъ, клеветникомЪ, или собственнымЪ тиранномЪ. Словомъ сказапь, Арептъ всъхъ удивилъ тъмъ паче, что Віофитомъ или посредсптвенственно, или съ невърностію и измъною быль любимь. Наконецъ колико праведный, толико и человъколюбивый судія за ръдкую любовь Арета Віофита пощаду и помилованіе сдълать объщался.

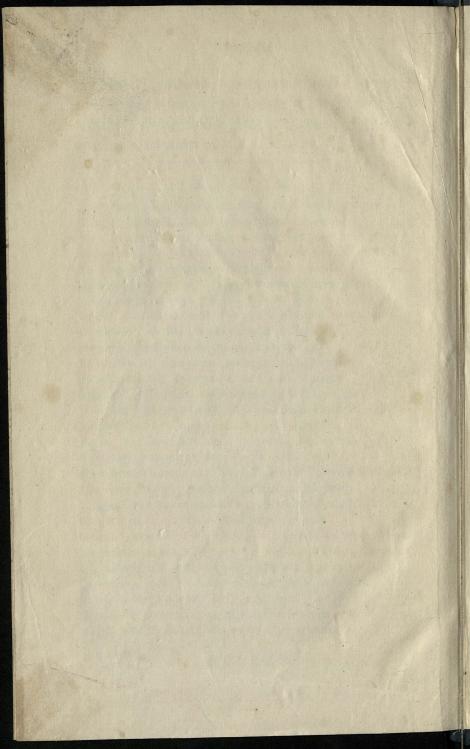
Тогда Ареть, сей искренній и превърный другь, и единъ тотъ, которой обманывать и измвнять не можеть, елинъ тотъ, которой дълаетъ того изъ смертныхъ благополучнымъ, кто поручаеть свое сердце любви и свою жизнь его предводительству; тогда тоть Ареть, которой и въ счастии несчастіи, и въ жизни и въ смерти и послъ смерти оказывать свои благотворенія привыкъ, объявиль Віофиту радостную въсть, и свергнувъ оковы, взяль его за руку и извлекъ на свободу, на пів ли прекрасныя Елисейскія поля, которыя описали Пінты, или въ тъ мЪста, гдъ при началъ свъта протекали Фисонъ, Геонъ, Тигръ и Евфратъ; о семъ обстоящельнаго описанія нъть. Довольно сказать, что Віофить быль въ неописанной радости, и вкушалъ тъ веселости и удовольствія, которых в челов Вческій язык в изглаголати не можеть. Сказывають ивкоторые, будбудто Віофить, вышедши изъ гнусной своей темницы во оныя селенія, изъясняль чувствія своея души слъдующими словами:

ЕЛЕГІЯ.

О ты, небесный свёть, которымь озаряюсь! О шы, веселіе, я вв коемв восхищаюсь! Что на земли ни есть, я чту то все мечтой, Вогатство и сродство ничто суть предв тобой. ВЪ моряхь ли кроюшся сокровища какія, Поверьхъ и внупірь земли каменья предрагія, и злато и сребро, и въ свъть что ни есть, Предв радостью моей ничьмъ должно почесть О небеса, и вы, прекрасныя свётила. Которы Вышняго десница сотворила! Превыше въ радости теперь вась находясь и милостямь Творца я вив себя чудясь. Веселья и опрадь не вы силахы изыяснити; О сколь пріятно мив в селеніях в сих в жити! Хотябь мив тысяща досталася міровь, Но я, избавившись от тягостных оковь, Частицу радостей моихъ не промъняю. Ни цълый смершных вък светоим днем соравнию. Осеннею порой, весной, вимой и лъпомъ, Нощной гнушаюсь пьмой и самым Б дневным В свыпом в. Моря, поля, луга и весь міръ суета Предъ свътомъ, въ коемъ я, едина суть тщета. не тоть здвсь вижу мірь, вь которомь я страдая, ВЬ которомь бъдствуя, гръща и заблуждая, Во узахь день и ночь я плакаль и сшеналь. И накъ избавишься от горестей, не зналь. Землей и небомь я и міромь обладаю, Когда, о Господи! съ тобою пребываю.

конецъ.





Une. 14654

